

Ahrensburg-Stormarn

Аренсбург-Штормарн

GOTTESDIENSTE:

– Alle Gottesdienste werden geleitet von Kantor Elija Schwarz –
 Donnerstag, 05.09.2013 – Erew Rosch Haschana II
 Freitag, 20.09.2013 – Schacharit Sukkot II

FESTE TERMINE:

Montag: 17.00 Uhr – Deutschunterricht
 Freitag: 18.00 Uhr – Religionsunterricht

Pessach war wieder wunderschön. Besonders die neuen Haggadot vom Abraham-Geiger-Kolleg hatten es uns angetan. Lag Baomer haben wir ausführlich über die Omerzeit zwischen Pessach und Schawuot gelernt und am Ende tatsächlich Grillen können, obwohl das Wetter nicht so war wie es hätte sein können. Schawuot haben wir nach dem G"ttesdienst das Buch Ruth gelesen.

Am 26.04.2013 fand nach einem Jahr Vorbereitung nun die Verlegung der Intarsie „Engel der Kulturen“ statt, an der ich die Gemeinde vertreten habe. Die Vorbereitungen waren nicht ganz einfach und umso schöner ist das Fest geworden. Ahrensburg hat sich übertroffen. Alle Beiträge waren ausgezeichnet und sehr verschieden, aber besonders war der Beitrag der Grundschüler der Schloßkirche ganz am Anfang. Das hat uns durch den ganzen Tag getragen. Aber auch die Kita am Schäferweg und die Selma-Lagerlöff-Schule haben sich einiges einfallen lassen. Besonders berührt hat zum Schluss das Lied „Schalom chaverim schalom“, welches einige mitgesungen haben. Das Schlussgebet von den Vertretern der vier Religionsgemeinschaften bildete den Abschluss. Auch die Kontakte an den einzelnen Stationen lassen hoffen, dass dieser Tag nicht nur Erinnerung bleibt, sondern das Zusammenleben der verschiedenen Kulturen in Ahrensburg weiter praktiziert wird.

Besonders engagiert war die moslemische Gemeinde in Ahrensburg. Herr Nazar war von Anfang an bei der Planung dabei und etliche Gemeindeglieder haben uns den ganzen Tag begleitet und während ihrer Gebetszeit mit Essen versorgt, so dass uns die Wartezeit nicht lang wurde. Unser Bürgermeister Michael Sarach und der Bürgervorsteher Roland Wilde waren am Anfang und am Ende dabei. Ebenso ist Hanspeter Weiß an dieser Stelle zu danken, dass er den Vorschlag, den Engel der Kulturen nach Ahrensburg zu holen, gemacht und sich unermüdlich dafür eingesetzt hat, dass dieser Tag zustande kam. Dem Künstlerpaar Carmen Dietrich und Gregor Merten ist zu wünschen, dass viele Städte unserem Beispiel folgen werden und ihr Wunsch, auch in der Westbank und in Jerusalem die Intarsie zu verlegen, eines Tages möglich sein wird.

Die Bilder können vielleicht etwas von dieser schönen Atmosphäre wiedergeben.

Antje Rudolph

ПЛАН БОГОСЛУЖЕНИЙ:

– Все богослужения ведет кантор Элия Шварц –
 Четверг, 05.09.2013 – Эрев Рош Ха-Шана (второй день)
 Пятница, 20.09.2013 – Шахарит Суккот (второй день)

ПОСТОЯННОЕ РАСПИСАНИЕ:

понедельник: 17.00 – Немецкий язык
 пятница: 18.00 – Урок религии

Песах как всегда прошел прекрасно. Особенно этому способствовало новое издание Хаггады от Абрахам-Гайгер-колледжа. Лаг ба-Омер мы подробно изучили в дни Омера между Песах и Шаву'от и на праздник могли погрилить, хотя погода и не была такой хорошей как хотелось бы. На Шаву'от после богослужения читали книгу Руфь.



26.04.2013 состоялась после года подготовки закладка интарсии «Ангел Культур», во время которой я представляла общину. Подготовка была непростой и тем прекраснее получился праздник. Все доклады были замечательными и очень разными, но особо выдающимся был доклад учеников школы «Шлоскирхешуле» в самом начале. Мы целый день были под его впечатлением. Также ребята из школы продленного дня «ам Шэфервег» и школы Сельмы-Лагерлёф придумали много интересного. Особенно тронула песня «Шалом хаверим шалом» которую некоторые пели вместе. Заключительная молитва представителей четырех религиозных общин образовала завершение праздника. Также и общение на отдельных станциях дает надежду, что этот день не останется только воспоминанием, но послужит дальнейшему развитию сотрудничества различных культур Аренсбурга.

Особенно активное участие принимала мусульманская община. Господин Назар присутствовал с самого начала при планировании мероприятия и некоторые члены общины сопровождали нас целый день, а на время своей молитвы подготовили угощение, так что ожидание

не проказалось нам долгим. Наш бюромайстер Михаэль Сарах и председатель совета граждан Роланд Вильде появлялись в начале и в конце акции. Наши благодарности также Ханспетеру Вайсу за то что он предложил организовать в Аренсбурге «Ангела культур» и сам неумоимо трудился над тем, чтобы этот день наступил. Художникам Кармен Дитрих и Грегору Мертену пожелаем чтобы многие города последовали нашему примеру, а также чтобы установка интарсии однажды стала возможной на Западном берегу реки Иордан и в Иерусалиме.

Возможно фотографии помогут воссоздать чудесную атмосферу того дня.

Антъе Рудольф

Fotos: Antje Rudolph und Ute Köpke (S. 8 oben).



Bad Segeberg

Бад Зегеберг

GEMEINDEGEBETE UND VERANSTALTUNGEN:

- Sa. 10.08.2013, 10.30 h – Schabbat Schacharit
 Sa. 24.08.2013 11.00 h – Schabbat Schacharit
 Mi. 04.09.2013, 18.30 h – **Erew Rosch HaSchana**, anschl. Kiddusch und gemeinsames Essen
 Sa. 14.09.2013, 18.30 h – **Ausgang von Jom Kippur**, Abendgebet und anschl. Fastenbrechen
 Sa. 21.09.2013, 10.00 h – Schabbat Chol haMo'ed **Sukkot**, Schacharit mit *Landesrabbiner Dr. Walter Rothschild*, anschl. Kiddusch und Feier in der Sukka.
 Sa. 12.10.2013 10.30 h – Schabbat Schacharit mit *Landesrabbiner Dr. Walter Rothschild*

FESTE TERMINE:

- Bibliothek** (Iryna und Valeriy Zelenova):
 donnerstags und sonntags 15.00 – 17.00 Uhr
SC Makkabi – Tischtennis, Billard, Tischfußball:
 dienstags 16.00 – 18.00 Uhr (Pawel Persidskij)
 donnerstags 18.00 – 20.00 Uhr (Anatolij Pusikov)
 sonntags 18.00 – 20.00 Uhr (Anatolij Pusikov)
Talmud-Tora-Lerngruppe (Michael Rinast):
 Tel.: 04551-1344 · E-Mail: rinast@web.de
 Termin: einmal im Monat, an einem Schabbat ohne Gemeindegebet, von 10.30 bis 12.30 h. Die genauen Termine bitte telefonisch erfragen.

Unsere Gemeinde bietet den Erew Rosch HaSchana Gottesdienst und einen Jom Kippur Gottesdienst an. Andere Gemeinden des Landesverbandes haben ebenfalls Gottesdienste zu den hohen Feiertagen. Wie auch im letzten Jahr kann es wieder Fahrgemeinschaften geben, um zusätzlich an deren Gottesdiensten teilnehmen zu können.

Jom Kippur (Freitagabend, 13.09. bis Samstagabend, 14.09.) ist ein Fastentag. Nach unserem Abendgottesdienst am Samstag, den wir mit dem Blasen mehrerer Schofarot beenden, werden wir gemeinsam das Fasten brechen können.

Wir feiern Sukkot diesmal am Schabbat Chol haMo'ed (Chol haMo'ed' sind die Halbfeiertage während der Sukkot-Woche). Nach dem Morgengottesdienst mit unserem Landesrabbiner wollen wir gegen 13:00 Uhr die Bracha zum Sitzen in der Sukka sprechen und dann dort zusammen Essen und fröhlich Feiern.

Die Termine für das Bauen und Schmücken der Sukka werden wir noch absprechen und bekanntgeben; wir hoffen auf rege Beteiligung!

МОЛИТВЫ В ОБЩИНЕ И МЕРОПРИЯТИЯ:

- Сб. 10.08.2013, 10.30 – Шахарит Шаббат
 Сб. 24.08.2013, 11.00 – Шахарит Шаббат
 Ср. 04.09.2013, 18.30 – **Эрев Рош хаШана**, в завершении кидуш и совместная трапеза.
 Сб. 14.09.2013, 18.30 – **Окончания Йом Кипур**, вечернее Б-гослужение, в завершении поста совместная трапеза.
 Сб. 21.09.2013, 10.00 – Шаббат Холь хаМоэд **Суккот**, Шахарит ведет *Земельный раввин Др. Вальтер Ротшильд*, 13.00 – кидуш, совместная трапеза и празднование в сукке.
 Сб. 12.10.2013, 10.30 – Шахарит Шаббат ведет *Земельный раввин Д-р Вальтер Ротшильд*.

ПОСТОЯННОЕ РАСПИСАНИЕ:

- Библиотека** (Ирина и Валерий Зеленовы)
 четверг и воскресенье - 15.00 - 17.00 часов
SC Makkabi настольный теннис, бильярд, настольный футбол
 вторник 16.00 - 18.00 часов (Павел Персидский)
 четверг 18.00 - 20.00 часов (Анатолий Пусиков)
 воскресенье 18.00 - 20.00 часов (Анатолий Пусиков)
Занятия учебной группы Талмуд-Тора (Михаил Ринаст):
 Тел.: 04551-1344 · E-Mail: rinast@web.de
 Расписание занятий: раз в месяц по субботам, когда не проводится общинное Б-гослужение с 10.30 до 12.30 час.
 Справки о точной дате занятий по телефону.

Как и во всех общинах нашего Земельного объединения, в нашей общине будут проводиться традиционные Б-гослужения по случаю высоких праздников. У нас пройдут торжественные церемонии к Эрев Рош хаШана и исходу Йом Кипура. Для того, чтобы мы могли, как и в прошлые годы, в разных общинах вместе участвовать в праздничных церемониях, мы планируем организовывать совместные поездки.

Йом Кипур начнется в этом году 13 сентября после захода солнца. Это день Великого поста, который в субботу 14 сентября прекращены после церковной службы с более звуку шофара и разговения после поста (ужин) в обществе.

Суккот мы отпразднуем в Холь хаМоэд на Шаббат («Холь хаМоэд» это пол-праздники в течение недели Суккот). Утреннее Б-гослужение с Земельным Раввином др. Ротшильдом. В 13:00 мы хотим сказать Браха для сидения в Сукке, завершится праздничной трапезой. Подготовка к Суккот начинается задолго до его начала: с ее строительства и украшения. Мы заранее оповестим Вас о дне и времени строительства и украшения сукки и надеемся на Ваше активное участие!